

DISTANCES ENTRE LES PRINCIPAUX POINTS AU CANADA*

NOTA.—Les distances données sont en général les plus courtes par chemin de fer.

A notre époque, où les voyages sont devenus si populaires, il est très utile de connaître les distances, en milles, entre les principaux points. La difficulté surgit toutefois lorsqu'il s'agit de les calculer. Les distances par rail sont le choix logique, bien que les distances par route soient celles qui intéressent de plus en plus un grand nombre d'automobilistes et offrent une alternative utile. Les distances par rail sont ordinairement les plus courtes distances praticables, par terre, entre deux points, et, encore aujourd'hui, le gros du trafic-marchandises et du trafic-voyageurs se fait par chemin de fer. De plus, les distances par la voie des airs (appelées parfois distances "à vol d'oiseau") ne sont utiles, dans la pratique, qu'à ceux qui voyagent par avion. Ce mode de transport tend naturellement à devenir plus populaire, mais il n'a pas encore atteint des proportions assez grandes pour qu'il puisse être substitué à l'autre mode plus ordinaire dans le calcul des distances. Du reste, il est facile d'estimer les distances par air d'après une carte faite à une échelle commode, tandis que pour le lecteur ordinaire il n'est pas aussi facile d'établir les distances par chemin de fer.

Même s'il a été décidé d'adopter les distances par rail comme étant les plus utiles, il importe de choisir entre la route la plus fréquentée et la route la plus courte entre deux points. Dans les tableaux donnés ci-dessous, la distance entre deux points est la distance la plus courte par chemin de fer; les routes ne sont pas nécessairement les plus fréquentées ni celles sur lesquelles circulent les principaux convois. Elles sont calculées, en majeure partie, d'après les indicateurs de chemins de fer. Le tableau principal donne la capitale de chaque province et certains des principaux centres d'expédition choisis surtout, mais non uniquement, d'après la population. Les tableaux secondaires donnent les distances qui revêtent une importance locale. Les distances de Charlottetown comprennent la distance entre Borden et Cape-Tormentine, où les convois sont transportés par ferry-boat; de même, la distance par ferry-boat entre Mulgrave et Point-Tupper est comprise dans la distance entre Halifax et Sydney. Dans le tableau principal, toutes les distances de Victoria comprennent la distance parcourue par bateau entre Victoria et Vancouver. Toutefois, là où la chose est possible, seules les distances par chemin de fer sont employées. Sur certaines distances entre Trois-Rivières et entre Québec et d'autres endroits, il est possible, en prenant les traversiers, de voyager par des routes plus courtes que celles qui sont données dans les tableaux; dans de tels cas, cependant, seules les routes par chemin de fer sont données.

Là où les routes par bateau sont indiquées, les distances sont aussi approximatives que possible. Les distances par air ne sont pas nécessairement les distances en ligne droite d'un point à l'autre; ce sont les distances parcourues sur les routes suivies ordinairement par les avions par beau temps.

Ville	St-Jean (T.-N.)	Halifax	Moncton	Charlottetown	St-Jean (N.-B.)	Fredericton	Québec	Montréal	Sherbrooke	Trois-Rivières	Ottawa	Kingston	Toronto	Hamilton	London	Windsor	Fort-William	Winnipeg	Brandon	Churchill	Regina	Saskatoon	Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria	Prince-Rupert
St-Jean (T.-N.)	0																										
Halifax	933	0																									
Moncton	994	189	0																								
Charlottetown	894	239	126	0																							
St-Jean (N.-B.)	1083	278	89	215	0																						
Fredericton	1099	292	104	230	67	0																					
Québec	1467	662	473	600	426	403	0																				
Montréal	1559	747	558	684	476	354	169	0																			
Sherbrooke	1451	646	457	583	375	353	127	101	0																		
Trois-Rivières	1545	740	551	677	503	481	78	95	196	0																	
Ottawa	1663	858	669	795	587	565	280	111	212	206	0																
Kingston	1725	920	731	857	649	627	342	173	274	268	112	0															
Toronto	1886	1081	892	1018	849	827	503	334	435	429	247	161	0														
Hamilton	1925	1120	931	1057	849	827	503	334	435	429	247	161	39	0													
London	2001	1196	1007	1133	925	1035	660	449	550	544	362	276	115	80	0												
Windsor	2111	1306	1117	1243	1035	1196	858	606	747	747	564	472	386	225	190	110	0										
Fort-William	2521	1716	1527	1823	1448	1559	1076	858	908	811	558	485	382	219	110	80	110	926	1036	0							
Winnipeg	2817	2012	1823	1957	1559	1725	1350	1353	1454	1448	1242	1292	1207	1246	1322	1432	419	0									
Brandon	2951	2146	1957	2084	1910	1887	1484	1486	1587	1581	1375	1426	1340	1379	1455	1565	552	133	0								
Churchill	3796	2991	2802	2929	2755	2732	2329	2331	2432	2426	2220	2270	2185	2224	2300	2410	1397	978	937	0							
Regina	3172	2367	2178	2305	2131	2108	1705	1707	1808	1802	1596	1647	1562	1601	1677	1787	774	355	221	845	0						
Saskatoon	3288	2483	2294	2421	2247	2224	1821	1823	1924	1918	1712	1763	1677	1716	1792	1902	889	470	384	813	163	0					
Calgary	3639	2834	2645	2772	2598	2575	2172	2174	2275	2269	2063	2113	2028	2067	2143	2253	1240	821	688	1217	467	404	0				
Edmonton	3618	2813	2624	2751	2577	2554	2151	2153	2254	2248	2042	2093	2008	2047	2123	2233	1220	801	715	1144	493	330	194	0			
Vancouver	4280	3475	3286	3413	3239	3216	2813	2815	2916	2910	2704	2754	2670	2709	2785	2895	1882	1463	1330	1859	1108	1046	642	761	0		
Victoria	4365	3560	3371	3498	3324	3301	2898	2900	3001	2995	2789	2839	2755	2794	2870	2980	1967	1548	1415	1944	1193	1131	727	846	85	0	
Prince-Rupert	4574	3769	3580	3707	3533	3510	3107	3109	3210	3205	2998	3049	2964	3003	3079	3189	2176	1757	1671	2100	1449	1287	1150	956	1158	1243	0

D'Halifax —		De St-Jean (N.-B.) —		Sault-Ste-Marie	439	De Regina —		De Waterways —		De Vancouver —	
à Yarmouth	217	à Edmonton	236	Sioux-Lookout	955	à Moose-Jaw	42	à Fort-Smith	242	à Trail	507
Sydney	289	Campbellton	276	Cochrane	479	Swift-Current	152	(par air)		Kamloops	251
Glace-Bay	304	St-Stephen	83	Kenora	1,105	Prince-Albert	219			Prince-George	691
New-Glasgow	107	De Montréal —		Cobalt	330	North-Battleford	259	Rae	380	Prince-Rupert	546
Port-aux-Basques	340	à Shawinigan-Falls	89	Timmins	485	Yorkton	123	(par air)		(par eau)	
(par eau)		St-Hyacinthe	35	Moosonee	666	De Calgary —		Cameron-Bay	614	Whitehorse (Yukon)	1,082
St-Jean (T.-N.)	625	Noranda	537	De Winnipeg —		à Medicine-Hat	176	(par air)		(une partie par eau)	
(par eau)		De Toronto —		à Portage-la-Prairie	54	Lethbridge	127	Resolution	512	Dawson (Yukon)	1,473
De Sydney —		à Brantford	64	Le Pas	468	Banff	82	(par eau)		(une partie par eau)	
à Port-aux-Basques	110	St-Catharines	71	Flin-Flon	560	Red-Deer	95	Norman	1,123		
(par eau)		Kitchener	33	Ilford (chemin d'hiver		De Edmonton —		(par eau)			
St-Jean (T.-N.)	435	Oshawa	77	d'Ilford à Gods-Lake	754	à Jasper	236	Aklavik	1,606	De Victoria —	
(par eau)		Peterborough	33	132 milles)		Rivière-la-Paix	317	(par eau)		à Nanaimo	73
		North-Bay	228	Norway-House (par		Grande-Prairie	407				
		Sudbury	260	eau de Selkirk)	313	Waterways	305				

*Préparé sous la direction de B. W. Waugh, arpenteur général, ministre des Mines et Ressources, Ottawa.